



Vibrationssensor

Rojaflex RVS-01

Für Rojaflex Funk-Markisenmotoren und Funkempfänger REHK-BI

ORIGINAL MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

Eine aktuelle Vollversion der Anleitung finden Sie hier/
You can find a current full version of the manual here/
Vous trouverez ici une version complète et actuelle du mode d'emploi/
Puede encontrar una versión completa actual del manual aquí/
Potete trovare una versione completa attuale del manuale qui/
Een actuele volledige versie van de handleiding vindt u hier/
Aktualną, pełną wersję podręcznika można znaleźć tutaj/
A kézikönyv aktuális, teljes verzióját itt találja:

Original Montageanleitung **DE**

Original instructions **EN**

Mode d'emploi original **FR**

Instrucciones originales **ES**

Manuale d'uso originale **IT**

Originele gebruiksaanwijzing **NL**

Oryginalna instrukcja obsługi **PL**

Eredeti összeszerelési útmutató **HUN**





Vibrationsensor

Für Rojaflex
Funk-Markisenmotoren
und Funkempfänger REHK-BI

RVS-01



Art.-Nr.
RVS-01

100018670

ACHTUNG!

Vergleichen Sie nach dem Auspacken den Gerätetyp mit den entsprechenden Angaben auf dem Typenschild. Unvollständige oder nicht den Angaben entsprechende Geräte dürfen nicht in Betrieb genommen und müssen vor der Inbetriebnahme bei unserem Kundendienst (siehe Kontaktinformationen) reklamiert werden.

INHALT

Allgemeine Sicherheitshinweise.....	3-5
Funktionsübersicht	6
Technische Daten / Lieferumfang	7
Montage	8
Programmierung und Einstellungen	9-10
Notizen.....	11
Kontaktinformationen.....	Rückseite

EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9:

Hiermit erklärt die Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG, Hohenschäftlarn, dass der Funkanlagentyp rojaflex Handsender "**RVS-01**" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.rojaflex.com/konformitaetserklaerungen.html

 **WARNUNG!**
Wichtige Sicherheitsanweisungen!

- Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diese Anweisungen zu befolgen!
- Bitte bewahren Sie die Anleitung auf und übergeben Sie diese bei einem Besitzerwechsel an den neuen Besitzer!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

 **WARNUNG!**

Der mit dem Funk-Vibrationssensor gesteuerte Motor muss während der Reinigung, Wartung und des Austauschs von Teilen von seiner Stromquelle getrennt werden.

 **WARNUNG!**

**Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr!
Bei allen Arbeiten an elektrischen Anlagen besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!**

Beachten Sie die Anleitung und Sicherheitsanweisungen des mit dem Sensor angesteuerten Antriebes / Empfängers sowie die entsprechende Anleitung der angetriebenen Sonnenschutzanlage!

 **ACHTUNG!**
Folgende Hinweise unbedingt beachten!

Die Reichweite von Funksteuerungen wird durch die gesetzlichen Bestimmungen für Funkanlagen geregelt und ist unter anderem durch bauliche Gegebenheiten beeinflusst.
Achten Sie bei der Planung auf einen ausreichenden Funkempfang.
Dies gilt insbesondere dann, wenn sich der Funksender in einem anderen Raum als der Funkempfänger befindet, und deshalb das Funksignal durch Wände oder Decken dringen muss.
Installieren Sie die Funksteuerung nicht in direkter Nähe großer metallischer Flächen.
Andere Sendeanlagen (z. B. Funk-Kopfhörer, Babyphone, Funk-Wetterstationen), deren Sendefrequenz mit derjenigen der Funksteuerung identisch ist, können den Empfang stören.

Achtung!
 **Hinweise zur richtigen Verwendung und den Einsatzbedingungen unbedingt beachten!**

Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht erhöhte Gefahr von Schäden an der Sonnenschutzanlage!

- Verwenden Sie die Funksteuerung (den Sensor) nur zum Anschluss an Rollladen-, Markisen- und Jalousiemotoren.
- Montieren Sie den Sensor aussen, seitlich am Ausfallprofil der Markise.
- Montieren Sie den Sensor waagrecht.
- Der Sensor muss so montiert werden, dass eine Messung der Windgeschwindigkeit störungsfrei erfolgen kann!

- Deaktivieren Sie die Automatikfunktionen bei Schneefall, Vereisung oder Frostgefahr, um Schäden am Motor oder der angetriebenen Anlage zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Original- Bauteile und Zubehör des Herstellers.
- Unterweisen Sie alle Personen im sicheren Gebrauch des Gerätes und des damit gesteuerten Motors.
- Beobachten Sie die sich bewegende Markise und halten Sie Personen davon fern, bis die Bewegung beendet ist.
- Verboten Sie Kindern, mit dem Gerät zu spielen.
- Bewahren Sie Handsender so auf, dass ein ungewollter Betrieb, z.B. durch spielende Kinder, ausgeschlossen ist.
- Sichern Sie die angesteuerte Anlage gegen unbefugtes Bedienen.
- Treffen Sie Sicherheitsvorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Einschalten.
- Führen Sie alle Reinigungsarbeiten an der Sonnenschutzanlage im spannungsfreien Zustand aus.
- Beim Bedienen der offenen/ausgefahrenen Anlage Vorsicht walten lassen, da Teile herabfallen können, wenn Befestigungen (z.B. Federn) nachlassen oder gebrochen sind.
- Verwenden Sie niemals defekte oder beschädigte Geräte.
- Prüfen Sie den mit dem Sensor gesteuerten Motor und das Netzkabel des Motors auf Unversehrtheit.

! WARNUNG!

Der Einsatz defekter Geräte kann zur Gefährdung von Personen und zu Sachschäden führen.

! Prüfen Sie den Sensor regelmäßig auf einwandfreie Funktion!

Wenden Sie sich bitte an unseren Service (siehe letzte Seite), falls Sie Schäden am Gerät feststellen.

ACHTUNG!

Vergleichen Sie nach dem Auspacken den Gerätetyp mit den entsprechenden Angaben auf dem Typenschild.

Unvollständige oder nicht den Angaben entsprechende Geräte dürfen nicht in Betrieb genommen werden.

! WICHTIG!

**Entsorgungshinweise!
(Europäische Richtlinie 2012/19/EU (WEEE))**

Unsere elektrischen und elektronischen Produkte sind mit einer durchgestrichenen Abfalltonne, die darauf hinweist, dass diese Produkte und die ggf. darin enthaltenen Batterien am Ende ihrer Lebensdauer getrennt gesammelt werden müssen und nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, gekennzeichnet.



Die in diesen Produkten enthaltenen Substanzen haben möglicherweise negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt, daher tragen auch die Anwender von Elektroprodukten und Batterien Verantwortung bei der Wiederverwertung dieser Abfallstoffe und leisten auf diese Weise einen Beitrag zum Schutz, der Bewahrung und Verbesserung der Umwelt.

Pflicht zur getrennten Entsorgung

Unsere Pflicht als Hersteller besteht u.a. darin, Sie auf Ihre Pflicht zur getrennten Entsorgung hinzuweisen.

- Wenn Sie Produkte mit Batterie entsorgen, sind diese aus dem Produkt zu entfernen und getrennt zu entsorgen.
- Bei der Entsorgung von Leuchtmitteln müssen diese getrennt zur Aufnahmemöglichkeit entsorgt werden.

Rückgabemöglichkeit und Recyclingprogramm EU

Wir sind europaweit an öffentlich-rechtlichen Rückgabesystemen angebunden und bieten so unseren Kunden Zugang zu einem europaweiten Netzwerk lokaler Recycling-Einrichtungen (Wertstoffhöfe, Rücknahmestellen o.ä.).

Über diese lokalen Einrichtungen werden unsere Produkte fachgerecht recycelt. Dadurch verringert sich – zum Wohle der Umwelt - das Abfallaufkommen.

Unsere Registrierungsnummern:

	Reg.-Nr.*
WEEE	DE 41060608
Batterie	DE 88866710
Leuchtmittel	
Transport und Versandverpackung	DE5768543732165

***Registrierungsdaten weiterer europäischer Länder siehe Seite Kontaktinformationen.**

Eine Rücknahme durch uns als Hersteller nach §19 WEEE ist nicht geltend zu machen.

Information zum Erfüllungsgrad der Sammel- und Verwertungsvorgaben

Unsere Pflicht als Hersteller besteht ebenfalls darin, Sie über den Erfüllungsgrad zu der Sammel- und Verwertungsvorgabe zu informieren. Da wir an einem qualifizierten Rücknahmesystem angebunden sind, können wir auf den Erfüllungsgrad der Recycling-Betriebe verweisen.

Diese Informationen finden Sie auf unserer Webseite.

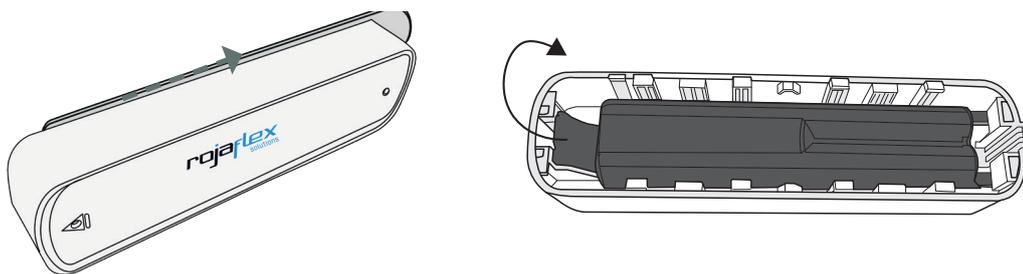
Löschung von persönlichen Daten

Unsere Produkte enthalten zum Teil personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik, wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist!

Der **RVS-01** ist ein batteriebetriebener Vibrationssensor für motorisierte Markisen mit Rojaflex Funkmotoren und Funkempfänger (kompatible Empfänger siehe technische Daten). Aufkommender Wind erzeugt Vibrationen am Ausfallprofil der Markise. Die Vibrationen werden durch den Sensor erkannt und verarbeitet.

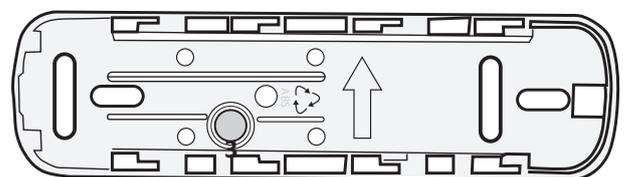
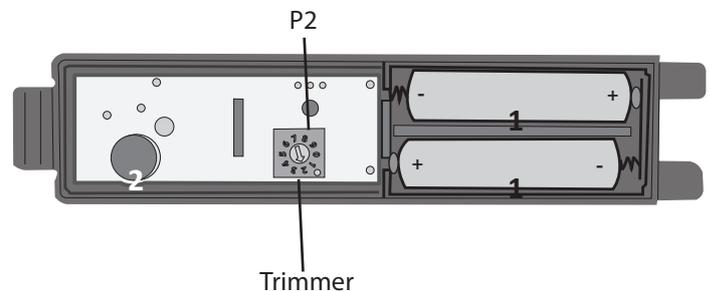
Der Sensor kann in 9 Empfindlichkeits-Stufen eingestellt werden und sendet bei Erreichen der voreingestellten Empfindlichkeits-Stufe einen Einfahr-Befehl an den zuvor programmierten Empfänger.

1. Hintere Abdeckung seitlich aufschieben.
2. Steuerung aus dem Gehäuse entnehmen.



Funktionsbeschreibung:

- | | | |
|----------|---|------------------------------|
| Taste P2 | = | Programmierung |
| Trimmer | = | Empfindlichkeit einstellen |
| | | 0 = Programmiermodus |
| | | 1 = hohe Empfindlichkeit |
| | | 9 = geringe Empfindlichkeit* |
| 1 | = | Batterien (2 x AAA) |
| | | Auf richtige Polung achten! |
| 2 | = | Beeper |



- | | | |
|---|---|------------------------|
| 3 | = | Magnet für Readkontakt |
|---|---|------------------------|

*** für Gelenkarmmarkisen empfehlen wir eine Einstellung von max. Stufe 3.
Bitte die Anleitung der Markise unbedingt beachten!**

HINWEIS:
Fällt die Batteriespannung unter 2,2 V piept der Sensor im Abstand von ca. 5 Sekunden.

ACHTUNG!
Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird!

Technische Daten

Eingangsspannung	3 V DC (Batterien 2 x AAA)
Sendefrequenz	433,05 - 434,79 MHz
Arbeitsstrom	≤ 20 mA
Ruhestrom	≤ 30 µA
Standby-Verbrauch	≤ 0,1 mW
Sendeleistung	≤ 10 mW
Schutzart	IP 44
zul. Temperaturbereich	- 20 °C bis + 50 °C
Einstellbereich Windgeschwindigkeit	9 Stufen (Stufe 0 = Programmiermodus) unbedingt die für die Sonnenschutzanlage zulässige Windklasse beachten!
Reichweite	ca. 30 m*
Kanäle	1-Kanal
Kompatibilität	Rojaflex Funk- Markisenmotoren (Typ ELFIM-45M) und - Empfänger REHK-BI
Abmessungen	150mm x 41mm x 26mm

* Angaben zur Reichweite sind ca. Werte und abhängig von den baulichen Gegebenheiten. Die Montage des Sensors muss am Ausfallprofil der Markise erfolgen.

Lieferumfang

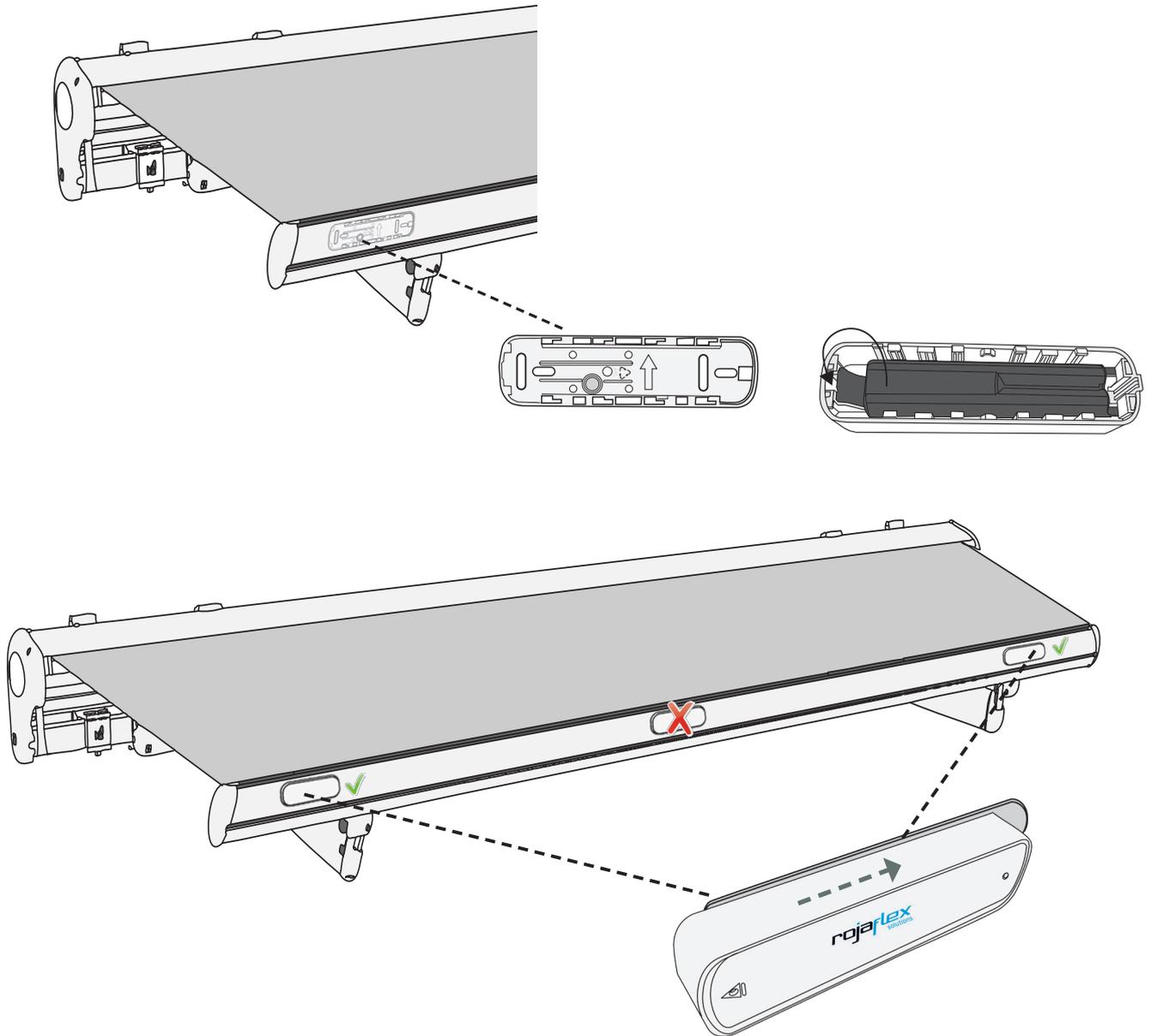
Vergleichen Sie bitte nach dem Auspacken den Packungsinhalt mit den Angaben zum Lieferumfang in dieser Anleitung.

1. Vibrationssensor RVS-01
2. Bedienungsanleitung



Montage

1. Hintere Abdeckung (Sockel) aussen (links oder rechts) an der Vorderseite des Ausfallprofils befestigen. Pfeil muss nach oben zeigen.
2. Steuerung in Gehäuse einklicken.
3. Gehäuse auf den Sockel aufschieben.



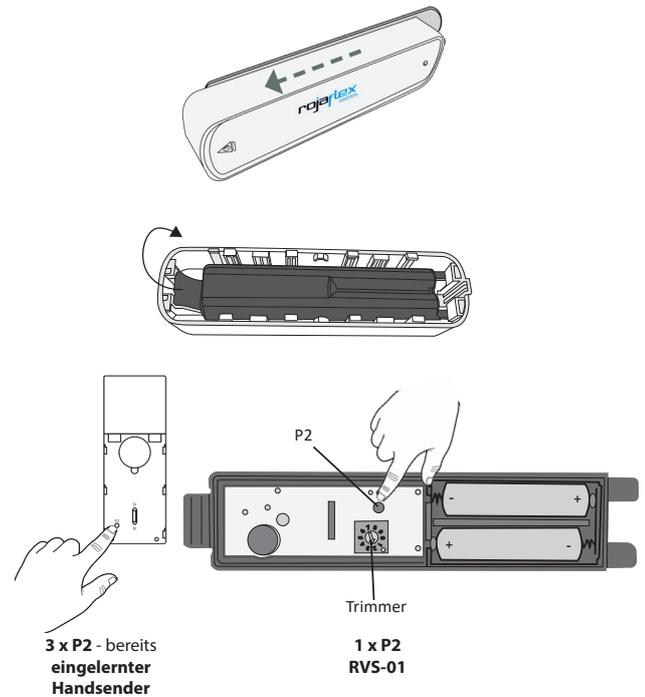


Um den Sensor programmieren zu können muss bereits ein Hand- oder Wandsender im entsprechenden Empfänger (Rojaflex Funk-Motor oder Funk-Empfänger) programmiert sein.

**Jeder Tastendruck muss innerhalb von ca. 4 Sekunden ausgeführt werden!
Andernfalls verlässt das System automatisch den Programmiermodus.**

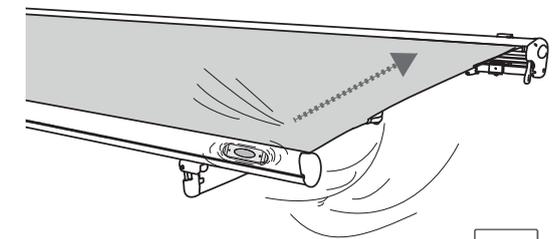
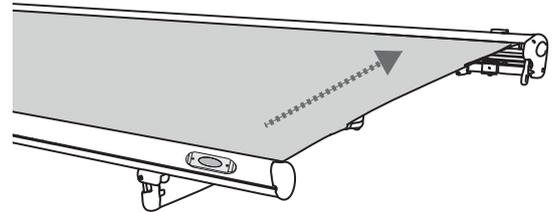
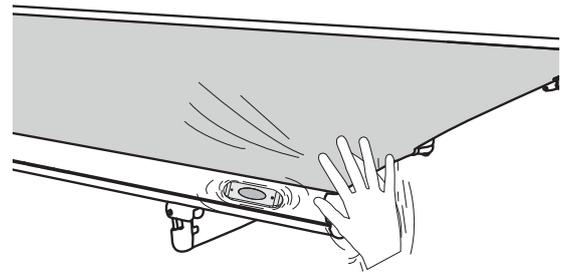
1. Programmieren des Vibrationssensors RVS-01

- 1.1 Gehäuse öffnen und Steuerung entnehmen.
- 1.2 Trimmer mit einem kleinen Schraubendreher auf Stufe "0" stellen.
- 1.3 **3 x** nacheinander Taste **P2** an einem **bereits programmierten Handsender** drücken.
- 1.4 **1 x** Taste **P2** am **RVS-01** drücken.
Motor bewegt sich kurz Auf/Ab.
RVS-01 ist programmiert.
- 1.5 Gewünschte Empfindlichkeit des Sensors am Trimmer einstellen.
-mit einer niedrigen Einstellung (Stufe 1 oder 2) beginnen.
- 1.5 Steuerung in das Gehäuse einklicken.
- 1.5 Gehäuse wieder auf die hintere Abdeckung schieben.
Sensor piept kurz und ist aktiviert.



2. Prüfen der Funktion

- 2.1 Ausfallprofil der Markise in Schwingung versetzen.



ACHTUNG! Markise nicht zu stark bewegen!

- 2.2 Nach ca. 2-3 Sekunden muss die Markise automatisch einfahren.
2.3 Einstellung des Trimmers ggf. ändern.

HINWEIS!

Nach dem Auslösen des Einfahrbefehls durch den Sensor ist das Ausfahren der Markise für ca. 10 Minuten nicht möglich (Sperrzeit).

3. Deaktivieren des Sensors



ACHTUNG!
Nicht empfohlen, da bei deaktiviertem Sensor die Gefahr von Beschädigungen an der Sonnenschutzanlage besteht.

- 3.1 Trimmer auf Stufe "0" stellen.

Bei Erreichen der eingestellten Vibrations-Intensität wird der Einfahrbefehl mit einer Verzögerung von ca. 3 Sekunden ausgelöst und 2 x wiederholt.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verfassers.
Produktveränderungen, die aus unserer Sicht einer Qualitätsverbesserung dienen, können jederzeit, auch ohne Vorankündigung oder Mitteilung, durchgeführt werden. Abbildungen können Beispielabbildungen sein, die im Erscheinungsbild von der gelieferten Ware abweichen.
Irrtümer vorbehalten. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.
Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Reprints, including excerpts, only with the permission of the author.
Product changes, which from our point of view serve to improve quality, can be made at any time, even without prior notice or notification.
Illustrations can be example illustrations, which differ in appearance from the delivered goods.
Errors excepted. No liability is assumed for printing errors.
Our general terms and conditions apply.

Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben,
wenden Sie sich bitte an folgende Adresse:

rojaflex
ist eine eingetragene Marke der / is a registered trademark of
Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG
Zechtraße 1-7
82069 Hohenschäftlarn
Germany

T +49 (0) 8178 / 93 29 93 93
F +49 (0) 8178 / 93 29 93 94

info@rojaflex.com
www.rojaflex.com

EU Waste and recycling / Registrations

Germany for electrical devices:

Stiftung EAR
WEEE-Reg.-no.: DE 41060608

Germany for batteries:

Stiftung EAR
Batt-Reg.-no.: DE 88866710

Germany for packaging:

LUCID Reg.-no.: DE5768543732165

Austria for electrical devices:

Elektro Recycling Austria (ERA) GmbH
ERA Contract no: 40801

Austria for packaging:

Altstoff Recycling Austria (ARA) AG
ARA License number: 23363

Switzerland for electrical devices:

Stiftung SENS
Membership number: VP11544

France for electrical devices:

Ecologic
Membership number / Take-back system: M3670
National registry: UIN FR208795_01SUIN

France for packaging:

Citeo
Membership number / Take-back system: 532886
National registry: UIN FR208795_01SUIN

Spain for electrical devices:

ECOTIC
Reg.-no.: RII-AEE- 7601

Spain for packaging:

Ecoembes
Membership number: 97556

Italy for electrical devices:

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune!

Reg.-no.: n/a

Italy for packaging:

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune!

Membership number: n/a